寧波日報

本報已呈請內政部登記並經中華郵政掛號認爲新聞紙類

永久社址　寧波

臨時社址　寧海

發行人姚逸雲

第六二一期

△定報價目▽
一、每月連郵六十元，投須先惠，郵匯不通處所寄縣代洋九折計算
二、零售每份二元

△廣告刊例▽
一、每日每行四十元，二行起碼，不足二行亦以二行計算
二、長期優待另議

屹立東南的兩大文化堡壘

浙江日報

立場：大公至正
言論：深入透闢
取材：豐富翔實
消息：迅速靈通
印刷：精美整潔
廣告：效力宏大

▷歡迎訂閱
◁歡迎批銷

定價：每月六十元

社址：碧湖趙村
發行人：嚴北溟
主編者：

浙江潮　旬刊

新近復刊的—建設性—綜合性—文摘性—資料性—的大型刊物

—現已出至第五期—

定價：每期六元　每月十八元

臨海元康轉運行

負責運輸　手續敏捷　保險安全　取費低廉

總行地址：臨海西門直街
電報掛號：（○二三七）
接洽處地點：海門，前所，湖嶺街，虹橋，橋頭胡

祥生製皂廠出品

祥生　上等肥皂

雙圈牌　三圈牌　一圈牌

原料純潔　製品精良　經濟耐用　去垢力強

地址：天台后王洋路十四號

中央儲蓄會　發行

分期繳款儲蓄單　本穩　彩多　利厚

一次繳款儲蓄會單　手續簡便　利益優厚

特種有獎儲蓄券　特獎百萬元　人人可得

詳章備索

總會　重慶五四路五十七號

寧海支會　駐中大街尤信昌

寧波印刷廠　擴充業務

業務項目

印刷部　圖報刊表簿文股　書紙物冊據憑票

鑄字部　二至五號及新五號老宋鉛字　阿剌伯數字　英文字母　各色花邊　書邊鉛條

接洽處　寧海黃墩本廠　寧海城內避司弄十八號　天台后洋王路十四號　臨海城內禮堂街

旨在革新印術　助進文化發展　機械新式完備　銅模冶爐俱全　材料精美豐富　承印書報文件　代鑄鉛字書邊　品質力求精良　交貨無不迅速

電話直達　電報掛號五○○○

旅行良伴

終日僕僕風塵而精神煥發百病不生者，蓋因篋中常備有功同萬金油八卦丹之至寶油至寶丹故也

麟標　至寶油　至寶丹

各處均售

福華藥廠監製

廠址：溫州中山公園

我國戰時菸類專賣暫行條例與日本菸草專賣法比較之研究（續）

于仁英

五　菸類之收購

我條例第十七條：『依第十條之規定，所產之菸葉由專賣局在產菸集中地點設置市場，分級規定價格收購之。』第十八條：『製菸廠商應將所製菸類全部繳由專賣局收購，但品質不合規定標準者，得令其更爲適當處理後收購之』。第十九條：『專賣局收購菸類，應組織評價委員會，參酌產製成本及品質，加以合法利潤，擬定收購價格，呈請財政部核定公告之』之規定，以政府收購爲原則』。現政府因戰後[illegible]過重，缺乏大量資金，可資收購，所以暫按先賣後買制，活用資金至收購範圍，我國不僅限於菸草，而日本則限於菸草一種，此在日法第四條第十五條規定，但種戶不服鑑定價格時，得要求再行鑑定，此在日法第十六條：『菸草種戶所繳納之菸葉，經鑑定人鑑評其品質等級後，依照等級決定收購價格；菸草種戶對於前項鑑定有不服時，得從新再加鑑定，但於請求交付金額不在此限，依據提出鑑定異議人意見，再行鑑定之等級，如比初次鑑定等級較高時，所有關於再行鑑定之費用，由提出異議人負擔』之規定，而我國尚無不服價委員會核定收購價格之救濟辦法。

六　菸類之運銷

我條例第三十三條：『專賣局輸入之菸葉及其製成之菸類，按各地需要，自行配運，必要時得委託商人或運輸機關運輸』。第二十七條：『專賣菸類之批發價格，由專賣局按照各區收購成本及國家專賣利益爲計算標準，分別擬訂，呈請財政部核定公告之』。及我細則第二十九條：『菸類商人其條件不合銷售商之規定者，得由申請登記，其委託商，其委託辦法另訂之』。第三十條：『專賣機關因業務上之必要，得指定分支機構，兼營銷售商之業務，但其菸類出售價格，應依照業經核定之當地出售價格出售』。可見我國菸類由政府指定商人始能經銷，與日本相似（日法卅二、卅三，兩條規定）；而日本之指定商人爲日政府遴選之補助機關，其販賣價格依政府決定價格出售，其間扣（即我國之合法利潤）爲百分之十乃至百分之十八（昭和六年六月十五日大藏省告示一五四號），爲該商人之報酬。至於外國輸入之限制，我條例及日法第二條均有規定，輸出之獎勵，日法規定特定價格（根據收購價格及運輸各費附以極低之利潤而定）以換取外匯，此或可爲吾國今後修正條文之參考。

七　違章之處罰

依照我條例第三十七至三十八條之規定，凡違章輸入移入私自持有消費移轉菸類者及菸商怠於登記私自製造購運銷儲菸類者以至私抬售價私改重用僞造憑證者，均須分別處以罰鍰或併爲沒收或停業之處分，而日本對於違章處罰，較我國爲尤重，此在日法第四一、四二、四三、四七、[illegible]、四九、五五、五六、[illegible]、六一、六三、六四、六五、各條明文規定，尤其對於菸草種戶之違章處罰規定尤詳。

有人以爲我國菸類專賣，對於違章處罰，嫌其過苛，若與日本比較，始知我國尚屬輕寬，誠以守法商人，自應保障，如違法奸徒，任其逃避，不加嚴懲，效尤風起，貽害胡底，爲顧全專賣事業前途，國家更不得不規定嚴懲之條文，使奸徒心寒，不敢施其伎倆。

八　結論

從專賣之範圍，事業之保護，及菸類之生產，製造，收購，運銷，違章處罰各方面觀察，我國與日本菸類專賣法令，固有不少同點，但亦有不少異點，其同點固爲一般國家專賣所必要之措施。亦即專賣之基本原則，但其異點，因各有其國情及歷史背景，關係，不能批評其優劣，此則我孔副院長在「民生主義下之國家專賣政策」上曾明白指示：『專賣理論雖一，而專賣制度實多，要在斟酌時勢以確定辦法而已』，同時我國是實行三民主義之國家，[illegible]試他人之[illegible]，日本菸草專賣，[illegible]在明治[illegible]年，[illegible]三種營業稅，後因中日戰爭，國家需用驟增，於是菸草專賣之議，甚囂塵上，政府遂斷然[illegible]菸草局部專賣之菸葉專賣法，提出第九次議會修正通過，於廿九年三月以法律第三十五號公布三十一年一月一日付諸施行，惟該法對於菸草之耕種未加限制，以致生產過剩，乃於三十二年公布其改正法，復於三十四年作第二次之修正，將耕種申請制改爲許可制。復於三十七年三月將菸葉專賣法修正爲菸草專賣法，同年七月施行，即本文所研究之主要專賣法令，至最近有否修正，因此間無相當參考書報，不得而知，總之。我國試行菸類專賣，其歷史不及日本久遠，其中缺點，[illegible]所難免，已露之缺點，求加以[illegible]意見，以引起國人研究之興趣及當局改進之參攷：

一、專賣機構應統一：日本政府對於菸草鹽及樟腦三大專賣之統一行政組織，初本藏省主稅局之下，設有菸草專賣局，樟腦專務局及鹽務局，均感不便，故從明治四十年制定專賣局官制，設販賣收納製造經理等四部以綜攬上述三項專賣事業，以促進行政效率。而我國鹽糖菸火柴專賣，均以各別機關辦理，極不經濟，征收費用，約佔百分之二十，與統一財政收入上之原則，似屬不符，實有統一之必要。中央財政部下擬設專賣司，省設專賣局，縣設分局，爲配合行政力量，分局長，由縣長兼任，另設副局長主持之，則生產可以嚴密管制，收製運銷，亦較便利。

二、專賣法規應修正：我條例既標明暫行，且核准試辦，可見中央亦期望國人提供意見，以作修正參考之資料。爲確定戰後財政基礎，培養永久財源，依筆者管見，認爲生產方面，應加嚴格之管制及詳盡之指導，運產方面、應予獎勵輸出及移出，爭取國際市場，同時對於實施辦法（現行有數十種）盡量歸併在施行細則內，既便於研究，又符合『細則』之眞義。【完】

盟軍挺進馬拉關
我佔俾森坡全部
科希馬我坦克摧毀敵據點

〔中央十五日渝電〕東南亞盟軍總部十五日發表第一三二號公報稱：盟軍以坦克作掩護向孟拱河兩岸推進，敵軍會頑抗，華軍已逐該河以西之馬拉關。東岸之華軍，已迫近瓦拉附近高地一處，赫爾次堡河谷之我軍遮斷席格森及普森浦中間之供應線。十二日我佔領科希馬西南約一哩某山脈之戰事，仍在進行中，該處地帶清除後，我坦克即攻毀敵據點，收效甚大，日軍傷亡重大，日軍刻仍據有少數重要之據點，我后援隊與敵在科希馬以北及東激哩發生接觸，我軍已迫近該處東南附近俾森坡以西，敵軍經激戰後，總將向我陣地進攻之敵軍擊退，俾森坡附近普特善班村之我軍，除東南角敵軍某一據點外，已完全佔領該村。俾森坡以西之我軍經激戰後，已將向我陣地進犯之敵擊退，〔?〕勒蘭東南之日軍，復向公路交叉點我軍陣地進犯，我軍與敵接觸後，佔有某一重要陣地。阿拉什之活動仍繼續展開，敵軍曾小規模向我進犯數次，我炮兵甚爲活躍。此外十三日夜間我[illegible]轟炸機轟炸[illegible]北交通線，十二日及十三日兩日英印戰鬥機[illegible]公路各目標，公路被我炸毀。十三日夜間[illegible]炸機[illegible]大工廠，以[illegible]及北部某大工廠[illegible]上各役，盟機無損失。

〔中央十五日蘇魯電〕東南亞盟軍總部十五日發表第一三二號公報稱：[illegible]北某河以西，我軍以[illegible]轟炸機及炮兵與[illegible]

犯孟拱敵
傷亡重大

[illegible]

我切斷敵
瓦倫連絡小道

〔中央十五日[illegible]電〕[illegible]

〔路透十五日錫蘭島康提電〕東南亞盟軍總部今日公報稱：孟拱河谷以東華軍已佔領大奇倫[illegible]

中美機羣襲敵陣地
洛陽激戰仍烈

〔中央十五日[illegible]電〕軍委會十五日發表戰訊：洛陽城郊外圍，激戰仍殷，[illegible]

慰勞總會發動全國勞軍運動

[illegible]

韓臨時政府各部長
舉行宣誓就職典禮
金若山主席致訓詞

〔中央十五日渝電〕韓國臨時政府內務部長申翼熙，外務部長趙素昂，財務部長趙琬九，法務部長崔東旿，文化部長嚴恒燮等七人，十五日上午九時，在臨時政府大禮堂舉行宣誓就職典禮，參加典禮者百餘人，主席金若山，行禮如儀後，金主席致訓詞，略謂：此次議會能發揮我民主精神，創造我們獨立運動史上的新紀錄，此非但爲我韓國三千萬民衆所熱烈期盼，抑且爲同盟國尤其是中國方面所欣慰者，如中國國民黨中央執行委員會致電我政府祝賀，吳鐵城祕書長，梁寒操部長，及在野諸名士，亦先後致電祝賀，當此內外人士熱烈我們同情加勉，及[illegible]之際，本主席確信諸位皆爲年富力強，精明能幹之俊才，被選重任，必能勝任愉快，不負內外之期待，但爲精益求精，各[illegible]其職，特勉諸位，應從此更應發揮革命的氣魄，奮鬥的精神，[illegible]互相愛護，而加強我們的民主團結，內以爲我愛國同胞的合理措施，外以爲提高我政府的國際的地位，並爲我光復軍的推進而努力，以達到完成我國獨立的目的，至十時禮成散會。

社論
中原戰局現勢

中原戰局的形勢，週來越愈見其[illegible]，據我軍委會十二日所發表之戰訊中，[illegible]敵寇此次在豫中戰事所發動大規模之[illegible]其部隊番號業經證實者，現有七個步兵師團（包括第三十三師團），二個混成旅團（其一爲第四獨立旅團），機械化部隊一個戰車師團，一個獨立戰車聯隊，及騎兵聯隊與其他，陸空諸兵種聯合之敵，數不下十餘萬衆，自八日起如此龐大兵力，其居心兇狠可知，一[illegible]親自[illegible]前線指揮對我作戰，總司令畑俊六更親自前線[illegible]指揮，軍尤足證明其此次蠢動不但在威脅我西北，打通平漢鐵路，而且企圖擊破我對戰部隊，方[illegible]大[illegible]西北廣大[illegible]後重要據地，爲未來[illegible]軍事安排後事一。

現沿平漢線南犯之敵，已被我軍阻止於鄖城一線，由信陽沿平漢線北犯之敵，爲我軍阻止於確山以北之駐馬店，遂平[illegible]，豫西戰局[illegible]已逐漸轉入[illegible]山地帶，由山西[illegible]西[illegible]渡河[illegible]等[illegible]洛陽及[illegible]，[illegible]

[illegible]

在美軍之壓力下
東條發出喘聲

〔路透十五日倫敦電〕日方新訊社發表東條首相昨日之演說稱：「東西方之戰局形勢已進入新階段」，戰中之最重要戰事，即將發生，英美正集中一切力量從事打倒日本，[illegible]工作，但日本決心作戰到底，[illegible]碎英美獨立之企圖，東條並謂：「太平洋之英美正以[illegible]攻，[illegible]發動大規模反攻，[illegible]加中」。

中華紀念週
谷部長作施政報告

〔中央十五日渝電〕中央十五日上午十時在國民政府禮堂舉行[illegible]，蔣主席領導行禮後，[illegible]谷正綱部長報告[illegible]會[illegible]，分[illegible]

敵犯皖北企圖
全遭我軍粉碎

〔中央十五日立煌電〕皖北敵乘中原大戰之際，經由蒙城鄰飛機掩護，沿渦河西犯，略溝上，[illegible]

盟機遍襲贛滇豫敵陣
擊落敵機多
並毀敵車輛彈藥庫無數

〔中央十五日桂林電〕美新聞處桂林分處訊：據美十四航空隊發表（[illegible]

汾南敵增至五千
連日與我軍激戰

〔中央十五日[illegible]電〕[illegible]

我軍搶渡怒江前進
配合緬北盟軍作戰

〔中央十五日渝電〕軍委會發表第二次戰訊：我滇西部隊，於本月十一日拂曉前，在寬約二百公里之正面分路強渡怒江，渡江行動之完成，至爲迅速，我軍於攻擊前進途中，在若干地點曾遇敵軍之強力反撲，[illegible]經擊退，敵我均有傷亡，刻我軍正繼續攻擊前進中。

寺內患腸病

〔路透十五日孟買電〕據本日傳出消息，甘地[illegible]患腸病，本日之健康[illegible]

贛主席曹浩森[illegible]

〔中央十五日泰和電〕[illegible]

盟軍突破敵防綫 喀城南德軍後撤

盟機竟日對敵施行猛炸 德通義鐵路線均遭破壞

【路透十五日倫敦電】據德方今日公報稱：德軍已自喀辛諾以南撤退數哩。

【路透十五日義境盟軍總部電】盟軍佔領聖安勃洛奇丹伐勃梅及聖安尼亞之主要城鎮，遂將蓋斯塔夫綫突破。

【路透十四日義境第八軍電】昨日佔領聖安濟羅之印軍，復深入突破蓋斯塔夫防綫，我軍現不顧德軍殿後隊之猛烈抵抗，續向前推進，比格那塔羅地乃感威脅，第五軍之法軍，已於黎羅河谷某處切斷喀辛諾至羅馬公路，德軍已撤除黎羅河谷南區。

【路透十四日義境盟軍前方司令部電】盟方重轟炸機五百架至七百五十架，本日襲擊義大利北部之鐵路車場及機場，波河河谷主要鐵路線上之鐵路車場被炸，目標區域均被炸中，空中堡壘轟炸伐拉甲及孟都亞之鐵路車場，解放式轟炸機，亦轟炸其他區域之鐵路車場。

【路透十四日倫敦電】盟機不斷轟炸義境戰區以北德國邊界附近處之鐵路線，閃電式戰鬥機昨竟日襲擊義大利中部及北部之鐵路交通，擊退波式戰鬥機，擊落其中三架，盟機日夜襲擊之極北部目標，爲谷中堡壘，日間襲擊之勃倫納綫阿維西奧懸橋亦被毀，阿維西奧乃阿迪治河之支流，在波洛格納以南約卅哩，該橋數度被炸，南路諸河支流之重要公路鐵橋，亦被英機低飛炸毀，轟炸機附至三百呎之低空投擲千磅重之炸彈，閃方戰鬥機隊，昨於熱那亞附近海面發現滿載敵軍及軍品之運輸船若干艘，隨以機槍掃射，兩艘起火，其他數艘亦被擊傷。

【合衆十四日倫敦電】據偵察照相指示，盟機兩批自英起飛襲法國北區，後自德國通過勃倫納山隘而至義境之一切鐵路交通線，均被破壞。

【路透十四日義境第八軍前綫電】印度軍隊已佔領聖安幾羅，進入市區，以迅速之行動，肅清各街市殘餘抵抗之敵，遇有抵抗者，則予逮捕，印軍僅損失十人，俘獲德軍六十人。

盟機再行攻勢 德機夜擾英倫

英廣播公司警告法人 應注意疏散減少死傷

【路透十五日倫敦電】盟方之空中攻勢，昨日午後開始進行，盟機大隊中型轟炸機，今日破曉時，越過東南海岸出擊歐陸。美方空軍司令部發表之首次公報謂：第八航空隊之解放式機及空中堡壘，在野馬式機掩護下，今日襲擊法國之北部德方軍事設備，英空軍部亦發表公報稱：昨夜英方蚊式機襲擊科隆，盟機並於敵方控制下之海面佈雷，我機無失蹤者。

【路透十五日倫敦電】昨夜德機襲英格蘭南部及西南部，英西南部城市中，發射二年以來最猛烈之高射砲火，英方本日公報稱：有數處落彈，引起若干損失及輕微死傷，敵機十五架被毀。

【路透十四日倫敦電】英空軍海岸巡邏隊之波式飛機，由野馬式戰鬥機護航，本日午後襲擊荷蘭海岸，德方保護船隻之護航隊中，德商船兩艘被重創，護航艦一艘亦被擊中，波式機一架失蹤。

【路透十四日倫敦電】德國新聞社訊：波式戰鬥機廿架，本日下午在荷屬海外西佛里西安群島中之阿默蘭島近海，以魚雷攻擊德方護航隊，有一船被魚雷擊中，「敵」機三架被擊落。

【路透十四日倫敦電】英國廣播公司，本日於法國天主教發表「致法國人民」之聲明後，繼以廿四種語言向歐洲人民發出警告。法國大主教要求英美僑侶團體與其政府，取得和解，因是於盟機轟炸軍事目標時，人民得注意疏散以減少死傷，英國廣播公司警告稱：吾盟方空軍人員均知我友人之生命及家宅，均處於危險之中，彼等當抱堅定之心，但此後大規模之空軍攻勢，將使我堅定之友人倍受其於大戰中前已勇敢忍受之痛苦者，實爲無可避免者，吾人均知目前疏散極爲困難，但仍竭力要求諸君採取任何步驟。

南解放軍進佔哈斯特里格勒

【路透十五日倫敦電】自由南斯拉夫廣播，狄托總部本日公報稱：南國解放軍已佔領斯蒂利特以南五哩燕伐島哈斯特里格勒港。

紐總理福來塞縱論印度問題

【路透十四日倫敦電】紐西蘭總理福來塞論印度問題稱：最近事件之發展，未能使印度以英國自治領地位，而以其現在地位與吾人同席開會，誠屬遺憾，印人未能接取克利浦斯之建議，極感失望，甘地獲釋後，如能英印恢復談判，以求建立克氏所提出之印度自治政府，使印度以自決本身問題，並保持其不列顛共和國內之地位時，可有完全之獨立。

廈大校長薩本棟赴渝

【中央十三日長汀電】國立廈大校長薩本棟十二日離汀赴渝。

英王巡視艦隊 目覩驚人演習

【英某部艦隊旗艦路透社記者十四日電】英王近巡視本部艦隊，曾與各艦長會談，並於三軍將士出征前先爲祝賀，渠曾登十四艘不同艦隻檢閱，集中北部海面龐大艦隊內每一艦隻派出之代表列隊，英王乘母艦出巡，目睹進攻「特里比茲」號之驚人演習，英王與本部艦隊總司令福拉塞爵士立於艦橋，目擊戰鬥機飛越艦首，在距離艦僅數碼前低飛掃射艦上高射部隊，並見魚雷機亦同時從側面飛降射擊假雷，被攻擊艦無法閃避，美王乘母艦出巡，尚以此爲首次。渠稱：其射擊之準確，由此可見。英王立艦橋兩小時半之久。英王後於某馳名驅逐艦之艦橋，目睹潛艇攻擊戰，繼復登潛艇母艦，渠於某巡洋艦上曾晤身着羊皮衣之赴蘇護航隊與某蘇聯艦長相晤交談。

川中學生郊遊會 成績甚爲良好

【中央十五日成都電】青年團四川支團部主辦中學生團員郊遊會，十四日在南門外草堂寺舉行，有大合唱，遊行，野餐，及農村服務等項目，成績良好。

馮會長返渝 曾赴宜賓等縣 策勵節約獻金

【中央十五日渝電】中國國民節約獻金運動總會，馮會長玉祥，十五日下午六時自隆昌與榮昌，中央社記者偕行，該路過縣長潘英，歡迎馮氏代表全縣民衆，節約獻金運動主持當地之會長將俟在渝公畢後，馮於最短期內，分赴宜賓，永川諸縣，策動節約獻金事宜，其日期尚在考慮中，馮氏今後擬節約時間，在各縣留三日。

各縣同盟勝利公債 本省已辦理結束

【雲和十五日電】各縣籌募七十一同盟勝利公債事務，已於去年九月辦理結束，並經財政廳依據募收繳解情形予已考核，其成績特優特劣者，由省分別予以獎懲，茲探誌應予獎勵者：富陽，於潛，吳興，德淸，武康，安吉，孝豐，鄞縣，慈谿，鎭海，定海，象山，新昌，仙居，江山，桐廬，永嘉，玉環十九縣，應予懲處者計：海鹽，嘉善，平湖，義烏，龍泉等八縣云。

蘇大使潘友新 返國述職

【中央十五日蘭州電】蘇大使潘友新十五日午由渝搭機抵蘭，定十六日晨飛新轉蘇。

【中央十五日渝電】蘇大使潘友新返國述職，十五日晨由渝飛蘭轉蘇，潘氏離職時間，館務由參事司高磋代辦。

新型教育的試驗 滇李一平等 籌設業餘中學

【中央十五日昆明電】滇參議會參議長李一平等發起設立中華業餘中學，招生分初高兩級，在中國尚係一新型教育的設施，此校利用業餘時間，俾青年得進修機會。

浙學生團員 踴躍請纓

第二批遠征青年 七十八人集中碧湖

【碧湖訊】浙江學生團員從軍運動，自三民主義青年團浙江支團部策動以來，各地學生青年團員，莫不風起雲湧，踴躍請纓，首批從軍青年一百〇七人，已於上月廿六日由碧首途，詳情曾誌本報，茲悉該部所屬各團隊繼續策動之從軍青年，業經選送駐碧志願學生教導團第二批到者，又有一、金華分團，宣平區隊學生團員鮑淸武，潘祖法，涂成東，潘愷瀛等四名，二、永嘉分團部學生團員陳徵賢，鄭賢良等卅六名。三、松陽團務籌備員辦事處學生團員朱喜慶，葉樟福，王化民等三十人，共計七十八人。尙有遂昌分團部十一人，樂淸團務籌備員辦事處十二人，德分團部九人，建德團務籌備員辦事處，即將來碧，其餘臨海分團，直四分團暨濟學區各團隊，尙在積極策動中，預料大批從軍學生團員，將於月內接踵而至，聞碧湖從軍運動指導委員會以第二批從軍學生團員即將出發，已在着手籌備歡送云。

【又訊】浙西各學校學生以交通阻梗，消息遲滯，對於參加遠征軍報名，登記，訓練等項內容尙未明瞭，現浙江支團部接到遠地縣份學校學生詢問之函件極多，該部除分別予以答覆外，並分給所屬團隊，將關於志願學生教導團內容編制情形及報名登記手續體格檢查標準等項，多方予以宣傳云。

國仇家恨深似海 紹中學生從軍熱烈

省立紹興中學，自發動學生志願服務以來，學生情緒頗爲熱烈，一時報名者達三十餘名，經體格檢查淘汰一部分，現得第一批自願參加遠征軍者計王守滄，張華强，陳鍾紹，樓錫文等四名，已於十一日晨由軍事教官陪赴天台城中轉道路黃師管區司令部，在台城頗受縣黨政當局之歡迎與優待，並聞該校鍾校長，爲愼重發動起見，經分函學生家長，作懇切之慰勉，探錄原函如下：查青年學生自動從軍運動，本校地已風起雲湧，本校學生，同仇敵愾，熱血所在，自不後人，先後報名自願服役者，已達三十餘名，獻身國家，爭取五强，此志可嘉，軍政當局，於青年學生之自動服役者，特定各項優待辦法，經編隊訓練後，得以各人志願，保送軍官學校或分赴征途，俾發揮個人之特長與能，而國家因增添大批知識青年而獲提早勝利，得一最光明適宜之前途，報國賦身，兩得其宜。（下略）

【又訊】省立紹興中學學生志願服役，此次發動一般青年學子熱血奔騰，再忍不住「埋首案窗」，故參加者頗爲踴躍，尤以該校庶務組長樓浩川，以身作則，爲國獻身，毅然令其子前往參加遠征軍，子名鍾文，係長子，現在該校高三肄業，品學兼優，此行實前途無量云。

「義舉可風」 龍山商民沈某 捐款辦理公益

【中央十五日耒陽電】湘西龍山交通梗阻，文化落後，商民沈某捐款一百萬元，興修縣道，開發富源，改善人民生活，省府以此義舉可風，特明令嘉獎。

從軍運動 普及海澨

奉籍兩青年報名

【寧海訊】（二）奉化籍青年汪調樵（奉化縣中初中部畢業），郎豪（寧海縣中高中部肄業）二君，聯袂投效遠征軍，志願出國殺敵，本縣國民兵團據請後，已電詢臨黃師管區教導團接收日期以便轉知前往。（新湖社）

漁民淚

一年一度春汛 敵僞爭逐漁利

【浙東通訊】浙東三門灣及象山石浦鄉溪一帶海面，春季漁汛，各地漁船麕集，匪逆强收所謂「護漁費」，茲據本社記者採悉，除常有小股匪外，計有定海敵海軍，僞軍艦十艘，僞浙閩海保安隊，十師第三十八團，民生隊，逆匪李再興，台州大陳匪周阿六，王仙進，沙匪等股，每對紅頭漁船至少「納費」在十萬元左右，以致今年因漁汛期缺少，各地冰鮮船不能起色，沿海數萬漁民之生計，實堪憂慮云。（三門灣社）

中央團部舉辦全國 學生論文競賽

本屆分大學高中兩組

【中央十五日重慶電】青年團中央團部爲鼓勵全國高中以上學校學生論文寫作，每年舉行一次。本年爲第一次，分大學，高中兩組，大學組題爲「我對於三民主義文化建設的意見」，高中題爲「青年對於三民主義應有的認識」。各學校人員預選較優者五名，已應須前送交中央團部批閱。

川省政首長 聯袂飛渝

【中央十五日成都電】黃將張羣主席，省黨部黃主任委員，十五日晨聯袂飛渝。

奉化零訊

【奉化訊】奉新公路橋樑毀處，自被我炸毀後，敵僞日夜惶恐不安，近自溪口調來僞兵三十名，增駐嶺據點，並在各部預埋地雷，企圖保護公路橋梁，其恐懼我軍襲擊之心理，於此可見矣。（新湖社）

【奉化訊】奸匪百餘名，於本月四日竄擾縣屬寧岡鄉，綁架副鄉長王勒索鉅款，糧食米穀，及保長等，勒索鉅款，近不時發現奸匪蹤跡，鄉民恐劫掠騷擾，民衆莫不叫苦連天云。（新湖社）

【奉化訊】本縣董李鄉第二中心學校輔導區，於六日舉行聯合遠足暨爬山比賽，計參加學校八所，師生共有四百餘人。約七時許集於董夾與明紹中，在朝氣蓬勃，春光明媚中，行升旗禮。旋即整隊往黛海岡舉行爬山比賽，分甲乙丙丁四組，結果甲組第一徐文世，第二徐文良，第三林宗良，乙組第一毛禮慶，第二沈國蔡，第三毛裕定，丙組第一李林寶，第二周求彰，第三毛金山，丁組第一徐與慧，第二毛由金，第二董根才云（新湖社）

浙江省立圖書館 出版新書五種

【青田訊】省立圖書館文獻出版社，近有圖書五種付印，將先後於七月底以前出版，第一種爲一九四三年中國文藝年鑑，每册百元，預約七十元，第二種爲一九四三年全國中學生創作選，每册五十元，預約三十五元，第三種爲現代中國詩歌創作選，每册四十元，預約二十五元，第四種爲現代中國詩詞類選，每册五十元，預約三十元。第五種爲寧蔡情詩，每册四十元，預約二十五元。開預約期自即日起至六月底止。預約處爲青田該社云。

司法院首席參事 潘恩培在渝逝世

【中央十五日重慶電】司法院首席參事潘恩培，七日逝世後，司法界十五日晨在司法院舉行公祭，居院長主祭，備哭失聲，潘氏續樹甚於巴縣歇馬場，按潘氏爲國內刑法學者權威，遺著有刑法實用總則及分則等。

【中央十五日渝電】本地舉行公祭潘恩培，蔣委員長特派軍委會辦公廳主任賀國光代表前往致祭。

英大藝術教授潘天壽 任中央藝術學院院長

【本社特訊】國立英士大學藝術科教授潘天壽氏，（籍寧海冠莊）近奉教部任命，榮膺國立中央藝術學院院長，潘氏業於週前首途赴渝履新云。（新湖社）

東線德軍 感覺坦克缺乏

蘇機猛炸布勒斯特等處

【路透十四日莫斯科電】東線德軍，開始感覺坦克缺乏之嚴重，據本日前線消息，德軍對於使用裝甲部隊一事，已不得不較前愼重，德將領因在最後之退卻中，坦克損失極巨，必極力設法改變戰術，彼等在相當數量之坦克加入作戰之前，必設法描測蘇方之防坦克實力及其方位。

【路透十四日莫斯科電】蘇方本夜發表公報稱：本日前線無重要變化，蘇軍昨日擊毀德坦克十四輛，空戰及高射砲隊擊落德機卅五架，蘇方長程飛機大隊，昨夜轟炸波洛茲克鐵路聯絡站之敵方貨車中之軍用車輛及軍需倉庫，特及那伐車站，佈勒斯特被炸引起大火卅處，繼開猛烈爆炸，車站中部及西北東南方火勢最烈，同時蘇機復掃射波洛茲克被炸起火，進門處之敵方軍用火車及公路上之列貨車，蘇機兩架失蹤。

蘭市八鎭 公民總宣誓

【中央蘭州十五日電】蘭市八個鎭所十五萬餘市民，十五日起分區舉行公民總宣誓，市長蔡孟堅，十五日赴金城鎭公所宣誓，以示表率，十八日可竣事。

德公報首次提及 盟軍攻歐準備

人心惶惶不可終日

【合衆十五日倫敦電】每日郵報駐斯德哥爾摩記者電稱：柏林德國陸軍部發言人警告人民曰：英美傘兵可能在德國本土降落。本週末德國官方公報首次提及盟方空軍從事攻歐準備，故人心惶惶不可終日，據斯德哥爾摩報估計，（脫落八字）有盟軍一百師，共一百五十萬人。每日快報根據瑞典觀察界之意見曰：英境盟軍，可能以一百師攻歐，其登陸艦隊價值計五萬萬美元，同時以飛機九千三百架掩護，每日見聞報之內幕情報欄稱：德國已派出宣傳員五百人赴法國工作，準備在盟軍開闢第二戰場時，從事宣傳工作。

看「蛻變」演出後

[illegible]

[illegible]『蛻變』，顯明地象徵着兩種意義：舊的死亡，新的生長。但舊的怎會[illegible]上的實例告訴我們，說一種小動物活過多少年月以後，牠自然而然的會[illegible]理應用到社會學上，就是說人類歷史發展到某一階段的時候，歷史本[illegible]變化。這種變化，從質到量，由量復影響質。因此人類的生活就不斷[illegible]『蛻變』不是循環的歸原，而是永遠進步的：舊的死滅，新的生長。從[illegible]，發揚光明的力量。與其說這劇本揭露了人類醜惡的面目，倒不如說[illegible]走向爲幸福的路上。[illegible]是看『蛻變』應有的認識。

[illegible]私，[illegible]化，終至滅亡；而丁大夫梁公仰則代表受過時代洗禮，朝着光明，自由，進步的新中國前進的人物；丁昌這一輩呢，就是一切都向好的方面做的，代表新中國最健康的民族的幼苗。他們懷着熱烈的願望參加戰鬥，他們從自己身上脫下衣服，去溫暖戰友，他們充滿了勇敢和熱愛，在建設新中國的艱苦工程中，他們是少年的先鋒！

但劇作家創造人物，並不是根據理論上的概念所能達成任務的，他必須從眞實的歷史中挖掘出人物典型的性格。所以一個藝術家，要以冷靜的同時是熱情的觀照默察社會的諸現象。只有把握歷史演變的樞紐，纔能給自己創造的人物，以時代的靈魂，使我們讀他的作品時，感到每個再現的人物都虎虎有生氣，彷彿和我們生活一起過，爲我們所熟悉的。以上單就作品上所得的印象而言。戲劇是一種綜合的藝術，牠的價値如何，要視舞台上演出的效果怎樣而定。牠不僅[illegible]、詩歌、敍事詩以文字[illegible]讀者感情的共鳴，只是一種單純的印象的藝術，同時牠更超乎彫刻，圖畫，建築等，與給觀衆者對具象藝術發生興趣和美感的功能，牠是以活生生的人，表演歷史眞實的一舉一動，一個表情，一聲嘆息，都會給觀衆感受上心靈上莫大的刺激，其力量遠超諸文學作品。因此，怎樣把一個完整的劇本，能在舞台上收到相當效果，那是演劇者的責任了。

一個演員，最低的修養，對自己所扮演的角色的個性應有充分的了解，和注意非在劇本上所担的任務。能做到這兩點，就不會流得有過火或表情陰所之嫌了。

現在，我把看了這次寧海中心劇社、青年劇社、寧中劇社聯合公演『蛻變』後的意見簡約地寫下，以供熱心戲劇工作的同志參考：

丁大夫的性格

丁大夫——作爲『蛻變』中主角之一的丁大夫，作者筆下是一個肯定的人物。她是時代的英雄，是維護民族優秀幼苗的保姆。作者是懷着極大尊敬描寫這個人物的。在她身上注進了最健康的血液。由于作者技巧的高明，丁大夫處處被藝術光輝所照射，顯得異常突出而生動。爲什麼看到她使人感的親切呢？因作者不僅刻劃了她英雄性格的一面，同時更細膩寫出她母性的一面，如果忽略了後一點，那這個英雄將是概念化了。從而我們就明白作者爲什麼在第二幕這樣不憚煩的寫『丁大夫與孩子』一段情節。丁大夫是個人道主義者，對工作有堅韌的信心，但有時也會失望的。

她具備了醫生最高的道德——對病人一視同仁。在第四幕中馬登科帶『僞組織』來看病就是交代這一點。她不記舊恨，對病人一樣[illegible]的關心。但當有誰妨礙她工作推行的時候，她就鐵面無情與他們鬥爭。她的性格旣堅韌，[illegible]現在她的態度上是沉着，端莊，[illegible]柔和[illegible]。只有這種性格的人，[illegible]適當的，非有豐富的生活經驗不可。如第二幕中，一個慈母，一個孩子，如果演員不深切的[illegible]味，做母親那種眞摯的愛情，那會使人看來不會感到那愛的偉大。但這種沉澱在內心的感情，用情緒表現給觀衆，那是多麼困難啊！所以一個熟練的演員，就要細細揣摩這種心理，纔不會有板滯的動作。飾丁大夫的雨文，一般說來，還能令人滿意，且確費過一番苦心練習的。不過，聲調似乎太年輕一點，還欠高朗，也該注意到對馬登科說話那段，可表現出決斷剛毅的氣概，別像對丁昌那般充分發揮母性的柔情。台步最好注意一下，莫老是兩腳併攏；手的動作亦要自然一些，但大體上說，還是演得成功的。

梁專員的成功

梁專員——在全劇中，梁專員演得頂出色頂成功的一個。他一登場，[illegible]給人一個好的印象，動作老練，台詞[illegible]，處處顯出有相當豐富的經驗。而身材儀表也很適合，都能增加他的威嚴。如其容許我找點小疵，我以爲在第四幕中，當那個受傷的營長來請丁大夫對士兵訓話時，梁專員亦存屋子里，應該對他有所表示，不能兩個人熟視無睹，那是不近情理的。也許這是一時的疏忽吧。我看的是第一晚演出。

作者對這個人物，無疑是創造出新中國官吏的典型，辦事認眞精明，能刻苦耐勞，且遇事樂觀，身先士卒，爲我們深深敬愛的一個人。

馬登科的毀滅

馬登科——這個舊社會的渣滓，如今還普遍地存在我們廣大的國土里。自私，卑鄙，詭詐，腐化，眞是無所不爲。得意時睥睨一切，墮落後無恥地向人乞憐，

！這種人類中的敗類，作者給予他無情的鞭打，並指出他必然有消滅的一天。硬漢君尚能把握這個特性，且態度也[illegible]，看出他非常[illegible]。只是有些地方似乎過火了，如在第[illegible]幕里前那種卑躬屈膝的形態，果然是現出小人之流的臉譜，但強調了這一點，也會損害眞實性的。

秦仲宣的糊塗

秦仲宣——這個公事糊塗，私事精明的人，是中國舊官僚的典型。[illegible]，濫賭，[illegible]，和馬登科狼狽爲奸。一寸君有演得獨到之處，然亦因誇張的地方太多了，使人有不[illegible]之感。此外，[illegible]西裝的成功處，[illegible]古舊的裝飾，緊緊抓住了[illegible]，他能緊緊抓住[illegible]得過且過的，表現得極其突出。沒有深得深的藝術修養是不會達到這田地的。孔秋萍亦犯了這過分誇張的毛病，損害了不少好處，動作台步都欠沈着，且犯了一次不應該笑的笑。范與奎演得適如其份。謝靜雅始終不懈的兩個都是難得的忠實的演員。

秦太太的醜態

秦太太——雖出場不多，但那副浪漫，腐化，肉感的醜態，確給予觀衆一個難忘的印象。她確把劇[illegible]

陸葳的孩子氣

[illegible]本上身份表現得[illegible]了。台詞也還流利。可部沒有顧向觀衆一面。作者雖然對這些配角，只輕輕的帶了幾筆，但都有[illegible]意義存在的：他把這個醫院當作中國[illegible]的政府機關的縮影，安插一個[illegible]的人物。所謂『花瓶』式之類的人物。[illegible]如明快的神情表現出了。

陸葳——似乎太孩子氣一點，往往天眞地笑起來，這是應該避免的。陳秉忠是一個善良守本分的人，令人留下深刻的印象。一個不可忽略的但不重要的人物——梁公辭，演得很適當，實是這次演出成功的地方。

至於全劇而言，則第二幕演得最緊張，第四幕最凌亂。使人不快的，提示沒有盡了責，使演員時常感到很窘。用火炮作堆柝聲效果聲音不像，距離也太近了，這也許第一晚原故。

最後一個熱望

作爲一個業餘的劇團演出，我是不敢苛求的，而且能以這樣努力的，在山城里演出四幕名劇，更是一件可喜的事。我熱望諸位愛好戲劇的同志們，能不斷努力，使沉寂的山城更加活躍起來！我在這里算是作第一次蒭蕘之獻吧？

五。十五。於某寺

桂林風片

桂市近因銀根奇缺，致高利貸橫行，普通利息，一萬元日息七十元，十日滿期，利息先扣，最可異者爲借款者甚少窮人。多爲巨商大賈之一時週轉不靈者，口業中此種現象，尤爲普遍。

× × ×

有人自北海運生蟹來桂出售，每觔一百九十元，一担頃刻售完，據稱：每次運貨路上要死去十分之六，到此仍獲厚利。

× × ×

某局長因被控貪污免職，開事前託人緩頰，所費甚鉅，但結未能挽回大勢，其太太原有密友，得此良機，爲相偕捲款他去，市面好事者爭作竹枝詞詠此盛事，茲選取一篇送登桂林某象，調寄江西月詞云：『過去[illegible]百萬，而今官掉財空，賠了夫人又折兵，暫到口口『變病』！我已託人緩頰，誰知人不恕人，府後街上鬧紛紛，轉眼升沉無定！』

× × ×

風雨之憶

迪文

眼看着我們的新療養室在一個向陽朝東的山坡上築造起來，搭好了架子又蓋上了稻草，編好了竹籬笆又擱好了地板，我是禁不住常常懷着喜悅的心情，在散步時順便上去探望一下的。這一天，你知道，在我們一起上去探望之後，陰沉可怕的天上便掉下了幾點疏疏而又粗大的雨點。回去吧，你說，又投給我一朵笑之花，於是，我同到了寢室里。

我翻開了一冊古老的坐帙，正想借着別人的植物油燈聽一些古人的傾談與哀哀的語言時，雷聲便來了。可怕的電光呵！它簡直逼得我眼都睜不開，擾亂了，擾亂了，一陣涼快的風吹乾了我頭上的汗痙，吹去了我悶熱窒息的記憶，也吹熄了我那脆弱的情感之燈。暴風雨眞的來了，我揚起[illegible]了詩人的詩篇，暴風雨終於來了，它會沖洗去一切地上的污泥，一切腐朽了的地上建築呢！

電光不斷地繞着我們，雷聲也不斷地在震撼着大地的神經。一切蟄伏着的生物都會蘇醒了，我合上了書，端坐在籐背椅上沉思，不久，傾盆大雨就來了。雨滴也開始在不平的泥地上流開了，流成了一條條小河流。一陣陣大風挾着冰雹沙沙地亂開了我們的屋頂，刮去了上面蓋裹的樹皮與稻草，刮得我們這茅舍搖搖欲倒起來。

『呵呵喲！』同學們連聲怪叫起來，但之後，這瘋狂地敲着桌子，唱起『暴風雨呵——』來了！暴風雨呵——來了！』

暴風雨給了我許多恐怖的記憶與偉大的想像。一整夜，我在電光雷聲中合不上眼，我以前，在那些窒息的歲月中，是懷着如何熱烈的喜悅來期待它的呵，而現在，我又是如何卑怯地戰顫着，懼怕着它呢！可恥的懦怯！

第二天，你告訴我，你們那溪的腰廳倒了，那些腐朽了的木柱全折斷了，險些壓死了人，而水田，平常乾涸着的小溪也都海湧着水流，那道平常可以走路的『石丁步』也成了瀑布了！你說，有人從城里來，說那座新造的大橋很危險，水浪可以嬰擊到橋面了。上流又冲下許多木筏與竹筏塞着橋洞，叛亂起來的山洪有着這些木頭做武器就會粉碎那些臨時做地矗立着的隄防與橋樑的，因爲它們是自由的樁將呵。一位詩人說：水是春天的感情，水氾濫了，春天的感情也氾濫了，戰鬥的感情也氾濫了。

而我，慚愧得很，旣不是詩人，也不是戰士。我只能默默地爲春天，爲春天的水流祝福，祝福它們能一直奔流到大海，在自由廣闊的眞理的大海里創造它們的奇偉的新生命！

綠

芳翠

春天的沃野
帶着永恒的綠色：
山是綠海的浪層，
樹木密密地排開綠雲；
在陽光的照耀下，
綠色泛着生命的閃光，
希望從萬綠的葉叢中
向大地放射着金箭；
大地的兒女迷醉於綠野，
天靑的心生長着愛情，
他們開始歌唱歌中的雅歌了。

新第一四一期

從地獄到天堂

宇文

但丁所作的『神曲』的完全譯本，我就一直無緣拜讀；但是我卻看過好幾種它的『節本』。雖然是節本，卻也很可以窺見這部『中世紀史詩』的內容的瑰麗和場面的偉大了。

全書分爲三部，即『地獄』『淨界』『天堂』，共一百章。內所寫的，就是作者受了維琪爾（古羅馬大詩人）的引導，遍歷九層地獄，七級淨界，終於到達天堂的一切景像。

從地獄到天堂，這一段路程是異常險惡而艱苦的。但是但丁心中存，着對於比亞德麗斯——他所至心傾慕的淑女——的一熾熱的愛情貴美聖潔的名字，就驅遣着他，鼓舞着他，使他終於打破了無數個難關，踏進了天堂之門。

照但丁自己說，這偉大的史詩是照他的一個夢記述而成的。但其實，這『夢的故事』中的每一個人與物，都有所寓意或影射的；但丁把自己作爲『人類精神』的象徵，把維琪爾喻爲『理性』，而比亞德麗斯則象徵着『信仰』。這全篇故事的發展，就是象徵着人類精神由罪惡經過了淨化，而達到光明幸福的歷程。

地獄是人們受罪的地方，到處是害人的青蛇，冰湖，沼澤，黑暗，淨界雖然有着人們滌罪的天使，但仍是受難的處所，要想昇登天堂，必須在這裏受過一番苦痛的磨鍊，最後，還須有勇氣踏入烈焰熊熊的『淨火』！

於是我們從這裏可以看出：信仰，理性，與含辛茹苦的堅忍力，這三者是從地獄踏入天堂的必具條件，否則，無論缺了任何一樣，天堂之門的金與銀的鑰匙，都是永遠不會交給你的！

舊約上也說：『流淚撒種的，必歡呼收割。』那麼，讓我們藉着去迎受目前憐痛的苦難吧！因爲現在我們所受的痛苦，正是未來幸福的種子；而我們所走的，正是從地獄到天堂的正確的路途呵！我們已經有了作爲動力的一致的信仰，以及作爲引導的正確的理性，祇要我們再有不拔的堅忍力，則路上，絆脚石雖多，又安能阻止我們偉大的行進[illegible]一點說，我們已經踏入『淨界』這一個階段了，天堂也已灼灼在望[illegible]。但是，這一段路程却也是最險惡的一段，有許多人往往是在這裏望而却步，終於功虧一簣的。

冷藏庫冰屑

之次

高處着眼低處着脚

向前快奔的腳步，高仰着頭，
若是眼看遠天，腳着近地。
惟遠處有美麗的希望，惟希望能吸引你全力，忘懷你，克服你脚下的一切。

× × ×

陽光

常文

我全[illegible]的[illegible]出於一切，[illegible]撒開東邊的窗子，讓[illegible]光自由地走到我的房子裏來。

今天，陽光來了，來得這末早，陽光照着書桌上的硯台，筆，和平鋪着的稿紙，堆着的舊書，也照着我乾枯的手和緊縮着的心。

陽光，我所歌頌的，我要寫篇詩章來頌揚你的偉大，而我的詩章怎樣開頭呢？又怎麼結尾呢，陽光的偉大，我的詩章是不能表現牠的萬分之一的。

『天上無我成黑暗，地上無我萬物枯』，這是荒誕的僞經上的句子，但這兩句話是眞的，和『地是動的』一樣眞確。

從我的窗口望出去，人們在工作，鳥兒在翱翔，牛羊在牧場上嚼草。……

白天，在陽光下我們工作，歌唱。

陽光，我歌頌你，因爲你給人們帶來了溫暖。

談「好客」

鄭經生

孟嘗君雖然好客，然而畢竟因爲他自己是個少讀書寡學識的人，因此出入他門下的客人，也無非都是一班雞鳴狗盜之流，馮驩當時在這一班食客中間，總算是個鶴立雞羣的人物了，但他這位仁兄似乎在做人方面不無缺點，沒有修養，得寸進尺，貪求無厭，有衣穿又要有肉吃，有肉吃又要有車坐，有房子住，馮老先生還般不識好歹，假如活在今日，簡直連當公務員的資格都夠不上。

『戰國時代的四公子，孟嘗，信陵，平原，春申都是以好客出名的，客投其門下者，動輒千計，聲名各不相上下，然考其晚節，孟嘗終較三公子爲最醇，信陵以醇酒婦人終其生，平原君不能救魏齊之辞，春申君因婦人故死於李園之手，三公子的聲名雖曾顯赫一時，然後來便不足道了。

到了漢朝，關東大俠朱家郭解之徒，雖然也都好客，然因爲那時天下已經太平無事，四海一家，你胡亂收容逃亡，馬上便會給發覺了，因此後來便也不得好死，好客風氣便從此衰落下去。

從前所謂雞鳴狗盜之人，大抵都是不安分守己的，他們不是東家殺了人，便是西家闖了禍，像水滸傳里頭的武松他便是喝醉了酒打傷了人而逃出來的。水滸傳里頭的柴進也是一個非常好客的人，他仗着祖上的金書鐵券，後來由胡亂招收亡命，結識天下的英雄豪傑，但可惜柴進畢竟只是一個庸庸碌碌之輩，他雖然好客，結果無非是替奸雄宋江點撥點撥場面而已。

× × ×